



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 14. kesäkuuta 2023
(OR. en)

9265/23
PV CONS 21
EDUC 160
JEUN 85
CULT 63
AUDIO 47
SPORT 18

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI
EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO
(Koulutus, nuoriso, kulttuuri ja urheilu)
15. ja 16. toukokuuta 2023

SISÄLTÖ

Sivu

1.	Esityslistan hyväksyminen	4
2.	A-kohtien hyväksyminen.....	4
	Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo	

Muut kuin lainsäädäntöasiat

NUORISO

3.	Päätelmät kestävän Euroopan sosiaalisesta ulottuvuudesta nuorten kannalta.....	4
4.	Päätöslauselma EU:n nuorisodialogin 9. kierroksen tuloksista.....	4
5.	Päätöslauselma EU:n nuorisostrategian työsuunnitelman 2022–2024 tarkistamisesta	5
6.	Nuorten osallisuuden varmistaminen EU:n yhteiskunnissa: painopiste ukrainalaisnuorten osallistamisessa.....	5

URHEILU

7.	Päätöslauselma EU:n jäsenvaltioiden edustusta ja koordinoitua WADAssa koskevasta arvioinnista	5
8.	Ihmisoikeuksien kunnioittaminen ja varmistaminen suurten kansainvälisten urheilutapahtumien järjestämisessä	5

Muut asiat

Nuoriso

9.	a) EU:n nuorisodialogi – epävirallisen aamiaiskokouksen keskustelujen tulokset.....	6
	b) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma.....	6

Urheilu

c)	Ranska tallettaa urheilukilpailujen manipuloinnista tehdyn yleissopimuksen (Macolinin sopimus) ratifioimisasiakirjansa.....	6
d)	Pariisin vuoden 2024 olympia- ja paralympiakisojen eurooppalainen ulottuvuus	6
e)	Ukrainalaisten urheilijoiden oikeuksien suojele Euroopan unionissa järjestettävissä kansainvälisissä urheilutapahtumissa	6
f)	Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma.....	6

Muut kuin lainsäädäntöasiat

KULTTUURI/AUDIOVISUAALIALA

10. Päätelmät vaarassa olevista ja siirtymään joutuneista taiteilijoista 7

Lainsäädäntökäsittelyt

11. Eurooppalainen medianvapaussäädös 7

Muut kuin lainsäädäntöasiat

KOULUTUS

12. Päätöslauselma eurooppalaisesta koulutusalueesta: Näkymät vuoteen 2025 ja sen jälkeiseen aikaan..... 7
13. Päätelmät lisätoimista automaattisen vastavuoroisen tunnustamisen toteuttamiseksi koulutusosalalla..... 7
14. Lukeminen ja sen merkitys oppimisen, oikeudenmukaisuuden ja aktiivisen yhteiskunnallisen osallistumisen kannalta..... 8

Muut asiat

Kulttuuri/audiovisuaaliala

15. a) Tuki Ukrainan kulttuuri- ja luoville aloille 8
- b) Kulttuuri- ja luovien alojen tilanne Ukrainassa 8
- c) Évora nimeäminen Euroopan kulttuuripääkaupungiksi vuodeksi 2027..... 8
- d) Euroopan neuvoston ministerikomitean puheenjohtajamaan Latvian toimikaudella järjestettävät kulttuuri- ja media-alan konferenssit 9
- e) Euroopan kulttuuriperinnön suojelun parantaminen 9
- f) Valko-Venäjän kielen ja kulttuurin tilanne 9
- g) Julkiset kirjastot ja ukrainalaispakolaiset 9
- h) Viimeaikaiset tekijänoikeuksiin liittyvät ongelmat..... 9
- i) Rooman ehdokkuus vuoden 2030 maailmannäyttelyn isäntämaaksi 9
- j) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma..... 9

Koulutus

- k) Eurooppalaisten kirjailijoiden päivä 10
- l) Kokopäiväinen alemman perusasteen koulu: tasapainoinen, oikeudenmukainen, tehokas ja kestävä koulutusjärjestelmä..... 10
- m) Historianopetusta Euroopassa käsittelevä seurantakeskus 10
- n) Opetusministereiden pysyvä konferenssi ”Koulutuksen muutosvoima: yleismaailmalliset arvot ja kansalaisyhteiskunnan uudistuminen” 10
- o) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma..... 10

1. Esityslistan hyväksyminen

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 8931/23 olevan esityslistan.

2. A-kohtien hyväksyminen

Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo

9010/23

Neuvosto hyväksyi kaikki edellä mainitussa asiakirjassa luetellut A-kohdat, mukaan lukien kaikki hyväksyttäväksi esitetyt kielitoisinnot COR- ja REV-asiakirjoista. Näitä kohtia koskevat lausumat ovat lisäyksessä.

Oikaistaan seuraavien kohtien osalta niihin liittyvät asiakirjat:

- | | |
|---|--|
| 5. Neuvoston päätös Uuden-Seelannin osallistumisesta unionin ohjelmiin tehdyn Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta
<i>Hyväksyminen</i>
hyväksytty Coreper I:ssä 10.5.2023 | <div style="display: flex; align-items: flex-start;"><div style="margin-right: 10px;"><div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">C</div></div><div>8623/23 + ADD 1
7773/23
7771/23 + COR 1
+ COR 2 (el)
+ REV 1 (nl)
RECH</div></div> |
| 6. Neuvoston päätös Uuden-Seelannin osallistumisesta unionin ohjelmiin tehdyn Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen sopimuksen tekemisestä
<i>Periaatteellinen hyväksyntä</i>
<i>Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi</i>
hyväksytty Coreper I:ssä 10.5.2023 | <div style="display: flex; align-items: flex-start;"><div style="margin-right: 10px;"><div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">C</div></div><div>8623/23 + ADD 1
7774/23
7771/23 + COR 1
+ COR 2 (el)
+ REV 1 (nl)
RECH</div></div> |

Muut kuin lainsäädäntöasiat

NUORISO

- | | |
|---|---|
| 3. Päätelmät kestävän Euroopan sosiaalisesta ulottuvuudesta nuorten kannalta
<i>Hyväksyminen</i> | 8590/23
+ REV 1 (de, fi, hr, lv, sl, sv)
+ ADD 1 |
| 4. Päätöslauselma EU:n nuorisodialogin 9. kierroksen tuloksista
<i>Hyväksyminen</i> | 8588/23
+ REV 1 (de, fi, nl, sl, sv) |

- | | | |
|----|--|---|
| 5. | Päätöslauselma EU:n nuorisostrategian työsuunnitelman 2022–2024 tarkistamisesta
<i>Hyväksyminen</i> | 7316/23
+ REV 1 (fr, de, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv, cs, lv, lt, mt, sk, sl, bg, ro, hr, ga) |
| 6. | Nuorten osallisuuden varmistaminen EU:n yhteiskunnissa: painopiste ukrainalaisnuorten osallistamisessa¹
<i>Periaatekeskustelu</i> |  8675/23
+ REV 1–2 (sv) |

Neuvosto kävi asiasta periaatekeskustelun edellä mainitun puheenjohtajan laatiman keskusteluasiakirjan pohjalta. Ukrainan nuorisosta ja urheilusta sekä Eurooppaan yhdentymisestä vastaava varaministeri avasi keskustelun, jossa vaadittiin edistämään tilapäisesti Euroopan unioniin siirtymään joutuneiden ukrainalaisten nuorten integroitumista. Valtuuskunnat esittelivät kansallisia toimenpiteitään, joilla nuoret pyritään ottamaan paremmin mukaan yhteiskuntaan, sekä toimiaan, joilla varmistetaan ukrainalaisten nuorten sosiaalinen osallisuus erityisesti koulutuksessa, urheilutoiminnassa ja heidän työmarkkinoille pääsyssään.

URHEILU

- | | | |
|----|--|---|
| 7. | Päätöslauselma EU:n jäsenvaltioiden edustusta ja koordinointia WADAssa koskevasta arvioinnista
<i>Hyväksyminen</i> | 8630/23
+ REV 1 (hr, sv) |
| 8. | Ihmisoikeuksien kunnioittamisen varmistaminen suurten kansainvälisten urheilutapahtumien järjestämisessä²
<i>Periaatekeskustelu</i> |  8676/23 |

Neuvosto kävi asiasta periaatekeskustelun edellä mainitun puheenjohtajan laatiman keskusteluasiakirjan pohjalta. Ukrainan nuorisosta ja urheilusta sekä Eurooppaan yhdentymisestä vastaava varaministeri ja Euroopan neuvoston urheiluosaston päällikkö osallistuivat keskusteluun. Valtuuskunnat korostivat hyvän hallintotavan merkitystä urheilussa ja urheilun arvoja ja muistuttivat samalla urheiluliikkeen itsenäisyydestä.

¹ Ukrainan nuorisosta ja urheilusta sekä Eurooppaan yhdentymisestä vastaava varaministeri osallistuu keskusteluun.

² Ukrainan nuorisosta ja urheilusta sekä Eurooppaan yhdentymisestä vastaava varaministeri osallistuu keskusteluun, ja Euroopan neuvoston edustaja alustaa.

Muut asiat

Nuoriso

9. a) **EU:n nuorisodialogi – epävirallisen aamiaiskokouksen keskustelujen tulokset³**
Puheenjohtajavaltion tiedotusasia



Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion esittämät tiedot.

- b) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma
Espanjan valtuuskunnan tiedotusasia

Urheilu

- c) **Ranska tallettaa urheilukilpailujen manipuloinnista tehdyn yleissopimuksen (Macolinin sopimus) ratifioimisasiakirjansa**
Ranskan valtuuskunnan tiedotusasia



8839/1/23 REV 1

Neuvosto pani merkille Ranskan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- d) **Pariisin vuoden 2024 olympia- ja paralympiakisojen eurooppalainen ulottuvuus**
Ranskan valtuuskunnan tiedotusasia



8840/1/23 REV 1

Neuvosto pani merkille Ranskan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- e) **Ukrainalaisten urheilijoiden oikeuksien suojelu Euroopan unionissa järjestettävissä kansainvälisissä urheilutapahtumissa**
Liettuan valtuuskunnan tiedotusasia



8970/23

Neuvosto pani merkille Liettuan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- f) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma
Espanjan valtuuskunnan tiedotusasia

³ Ruotsin nuorison edustajan ja Euroopan nuorisofoorumin edustajan läsnä ollessa.

TIISTAI 16. TOUKOKUUTA 2023

KULTTUURI/AUDIOVISUAALIALA

Muut kuin lainsäädäntöasiat

10. Päätelmät vaarassa olevista ja siirtymään joutuneista taiteilijoista
Hyväksyminen
- 8548/23
+ REV 1 (da, fi, nl, sv)
+ ADD 1

Lainsäädäntökäsittelyt

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

11. Eurooppalainen medianvapaussäädös
Tilanneselvitys
Periaatekeskustelu
-  8679/1/23 REV 1
+ REV 1 COR 1 (es)
+ REV 2 (sv)
8680/1/23 REV 1

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion tilanneselvityksen ja kävi periaatekeskustelun eurooppalaisesta medianvapaussäädöksestä. Eurooppalaista medianvapaussäädöstä koskevassa tilanneselvityksessä puheenjohtaja toi esiin keskeisten kysymysten tilanteen. Periaatekeskustelun aikana jäsenvaltiot korostivat vahvaa sitoutumistaan tiedotusvälineiden vapauteen, moniarvoisuuteen ja toimitukselliseen riippumattomuuteen demokratian ja oikeusvaltion kulmakivinä ja ilmaisivat laajan tukensa eurooppalaista medianvapaussäädöstä koskevalle ehdotukselle ja sen tavoitteille. Tärkeimmät alat, joilla näkemykset edelleen eroavat toisistaan ja lisätoimia tarvitaan, ovat soveltamisala, kansalliset turvallisuusvaatimukset suhteessa tarpeeseen suojella toimittajia ja heidän lähteitään sekä julkisia tiedotusvälineitä koskevat toissijaisuus- ja toimivaltakysymykset.

KOULUTUS

Muut kuin lainsäädäntöasiat

12. Päätöslauselma eurooppalaisesta koulutusalueesta: Näkymät vuoteen 2025 ja sen jälkeiseen aikaan
Hyväksyminen
- 7900/23
+ REV 1 (hr, hu, lv, ro, sl, sv)
13. Päätelmät lisätoimista automaattisen vastavuoroisen tunnustamisen toteuttamiseksi koulutuslalla
Hyväksyminen
- 7899/23
+ REV 1 (da, hr, hu, lv, sl, sv)

14. Lukeminen ja sen merkitys oppimisen, tasa-arvon ja aktiivisen yhteiskunnallisen osallistumisen kannalta⁴
Periaatekeskustelu

 8403/23
+ REV 1 (hr, sl, sv)

Neuvosto kävi asiasta periaatekeskustelun edellä mainitun puheenjohtajan laatiman tausta-asiakirjan pohjalta. Kansainvälisen koulutussaavutusten arviointijärjestön pääjohtaja avasi keskustelun esittelemällä samana päivänä julkaistun vuotta 2021 koskevan kansainvälisen PIRLS-raportin ja sen tulokset. Valtuuskunnat keskustelivat suurimmista haasteista oppijoiden lukutaidon parantamiseksi sekä toimenpiteistä, joita voitaisiin toteuttaa sekä kansallisella että Euroopan tasolla lukutaidon lisäämiseksi kaikenikäisten oppijoiden keskuudessa.

Muut asiat

Kulttuuri/audiovisuaaliala

15. a) Tuki Ukrainan kulttuuri- ja luoville aloille⁵
Puheenjohtajavaltion tiedotusasia

 8842/23

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion esittämät tiedot.

b) Kulttuuri- ja luovien alojen tilanne Ukrainassa
Puolan valtuuskunnan tiedotusasia

 8843/23

Neuvosto pani merkille Puolan valtuuskunnan esittämät tiedot.

c) Évoran nimeäminen Euroopan kulttuuripääkaupungiksi vuodeksi 2027
Portugalin valtuuskunnan tiedotusasia

 8708/23

Neuvosto pani merkille Portugalin valtuuskunnan esittämät tiedot.

⁴ Kansainvälisen koulutussaavutuksen arviointijärjestön toiminnanjohtajan läsnä ollessa.

⁵ Tähän alakohtaan liittyi Ukrainan kulttuuriministerin videoviesti.

- d) **Euroopan neuvoston ministerikomitean puheenjohtajamaan Latvian toimikaudella järjestettävät kulttuuri- ja media-alan konferenssit**
Latvian valtuuskunnan tiedotusasia

 8794/23

Neuvosto pani merkille Latvian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- e) **Euroopan kulttuuriperinnön suojelun parantaminen**
Romanian valtuuskunnan tiedotusasia

 8828/23

Neuvosto pani merkille Romanian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- f) **Valko-Venäjän kielen ja kulttuurin tilanne**
Puolan valtuuskunnan tiedotusasia

 8844/23

Neuvosto pani merkille Puolan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- g) **Julkiset kirjastot ja ukrainalaispakolaiset**
Saksan valtuuskunnan tiedotusasia

 8935/1/23 REV 1

Neuvosto pani merkille Saksan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- h) **Viimeaikaiset tekijänoikeuksiin liittyvät ongelmat**
Alankomaiden, Belgian, Ranskan ja Tanskan valtuuskuntien tiedotusasia

 9079/23

Neuvosto pani merkille Alankomaiden, Belgian, Ranskan ja Tanskan valtuuskuntien antamat tiedot.

- i) **Rooman ehdokkuus vuoden 2030 maailmannäyttelyn isäntämaaksi**
Italian valtuuskunnan tiedotusasia

 9122/23

Neuvosto pani merkille Italian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- j) **Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma**
Espanjan valtuuskunnan tiedotusasia

Koulutus

- k) **Eurooppalaisten kirjailijoiden päivä**
Komission tiedotusasia

 8995/23

Neuvosto pani merkille komission esittämät tiedot.

- l) **Kokopäiväinen alemman perusasteen koulu:
tasapainoinen, oikeudenmukainen, tehokas ja kestävä
koulutusjärjestelmä**
Kroatian valtuuskunnan tiedotusasia

 8849/23

Neuvosto pani merkille Kroatian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- m) **Historianopetusta Euroopassa käsittelevä
seurantakeskus**
*Espanjan, Irlannin, Kreikan, Kyproksen, Luxemburgin,
Maltaan, Portugalin, Ranskan ja Slovenian valtuuskuntien
tiedotusasia*

 8990/23

Neuvosto pani merkille Espanjan, Irlannin, Kreikan, Kyproksen, Luxemburgin, Maltaan, Portugalin, Ranskan ja Slovenian valtuuskuntien antamat tiedot.

- n) **Opetusministereiden pysyvä konferenssi
”Koulutuksen muutosvoima: yleismaailmalliset arvot
ja kansalaisyhteiskunnan uudistuminen”**
Latvian valtuuskunnan tiedotusasia

 8985/23

Neuvosto pani merkille Latvian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- o) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma
Espanjan valtuuskunnan tiedotusasia

 Ensimmäinen käsittely

 Puheenjohtajan ehdottama julkinen keskustelu (neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohta)

 Komission ehdotukseen perustuva kohta